

E3 - START! SEARCHING FOR THE RARE BEAST

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] ---

We are Wacky TV Nanana!

SIGN Wacky TV "Nanana"!

SIGN #3 START! SEARCHING FOR THE RARE BEAST

SIGN PURSUING THE KEENA!

[00:17] ---

*TV Nanana's keena coverage
has finally started.*

[00:22] ---

Look at that!

[00:25] ---

Keena's scratch marks!

[00:28] ---

Keena's feathers!

[00:32] ---

Keena's feces!

[00:33] ---

*Chief Nanaoka keeps finding
more and more clues.*

[00:38] ---

Where's the keena?

[00:42] ---

*There's no doubt
it's in this jungle.*

[00:46] ---

*The search is going well,
but...*

[00:49] ---

*Don't forget that there's always
danger hidden in the jungle.*

[00:54] ---

Whoa! Whoa!

[00:54] ---

A sudden huge rockfall.

[00:58] ---

Hold onto this!

[00:59] ---

Bottomless swamps.

[01:02] ---

Scorpions on your legs!

[01:04] ---

Poisonous snakes on your body!

[01:07] ---

*Huge anacondas
wrapped around your neck!*

[01:10] ---

*The jungle keeps testing
our TV crew.*

[01:16] ---

I'm choking! Help! Help!

[01:19] ---

This won't stop me!
I'll never give up!

[01:23] ---

Even with an anaconda
wrapped around my neck...

[01:27] ---

I'm still burning!

[01:30] ---

Cut.

[01:31] ---

Your acting's too
over the top, Chief.

[01:35] ---

Why?

[01:35] ---

It looks fake.

[01:38] ---

What?

SIGN YOU'RE OVERACTING

[01:41] ---

The look at the camera
is unneeded.

[01:44] ---

Be more natural.

[01:47] ---

Look, you gotta go over the top
in an expedition like this.

[01:50] ---

It's more exciting.

[01:51] ---

We can't hire any celebrity,

[01:54] ---

so we've got to put all
our passion into this.

[01:56] ---

We must bring the thrill
to the audience!

[01:59] ---

The look at the camera
is unneeded.

[02:01] ---

What's your concept of "reality"?

[02:03] ---

The more you talk,
the faker it sounds.

[02:06] ---

It's better if you shut up.

[02:09] ---

Right. Let's go with that.

[02:11] ---

That's weird!

SIGN THE SILENT CHIEF

[02:12] ---

Who's gonna watch a show about
a guy wandering around saying nothing?

[02:17] ---

I'll talk!

[02:18] ---

Please don't.

[02:19] ---

Really, don't. Keep quiet.

[02:21] ---

I'll talk.

[02:23] ---

I'll talk.

[02:24] ---

Please don't. Just shut up.

[02:25] ---

I'm confident in my power of speech.

[02:31] ---

What's wrong?

[02:35] ---

That's so realistic!

Very good.

[02:37] ---

See? It got much better
as soon as you stopped talking.

[02:41] ---

Nice sense of urgency.
It looks like you're really choking.

[02:46] ---

Amazing.

[02:47] ---

So real!

[02:48] ---

Super real. Nice!

[02:50] ---

It looks like you're really choking.
Doesn't look like acting.

[02:55] ---

Nice.

Revision #1

Created 2024-02-12 19:33:53 UTC by whimsee

Updated 2024-02-12 19:33:53 UTC by whimsee